

⇒bj Ygh'6K '[Y\h]b'X]Y'j]YfhY'Fi bXY

⇒XYf'j]YfhYb'Fi bXY'ghY\Yb'ja': ÒfXYfdfc[fUa a'⇒bj Ygh'6K
k Y]hYfY'(\$'A]'')cbYb'9i fc'ni f'J YfZØ[i b["'8Yb'XYb'VY]XYb
h\Ya Uh]gWXYb': ÒfXYffi bXYb']gh'X]Y'j]YfhY
: ÒfXYffi bXY'hYWXbc`c[]YcZZYb"⇒bj Ygh'6K žXUg'[fØ» hY
Y]bnY`VYhf]YV`]WXY: ÒfXYfdfc[fUa a']b'XYf'; YgW]W hY
6UXYb!K ØfhYa VYf[gž'b]a a h'UV'XYa '&%"GYdhYa VYf'&\$&&
k]YXYf'5bhfÀ[Y'ni f': ÒfXYfi b['j cb'⇒bcj Uh]cbYb'Ybh[Y[Yb"
: Øf'X]YgYb'5i Zfi Z'ghY\Yb'(\$'A]'')cbYb'9i fc'ni f'J YfZØ[i b["
⇒XYb'j Yf[Ub[YbYb'VY]XYb'⇒\fYb'\Uh'g]WXY⇒bj Ygh'6K 'ni
Y]bYf'⇒gh]hi h]cb'XYf'⇒bcj Uh]cbgZØfXYfi b['ja '@UbX
Ybhk]W_Y'h"A]WXYf' h'gY\ fž'XUgg'VYgcbXYfg'i bgYfY'GhUfh!
i dg'i bX'i bgYf'A]hY'ghUbX'XUj cb'dfcZ]h]YfYb ž'VYhcbhY
K]fhgW UZhga]b]ghYf]b'B]WXY'<cZza Y]ghYf!?'fUi h"GY]h'XYa
GhUfh]j cb'⇒bj Ygh'6K 'ja'⇒\f'&\$&%k i fXYb'ZUgh'/ Ua d^Y`]d/

⇒XYf'j]YfhYb'Fi bXY'ghY\Yb'ja': ÒfXYfdfc[fUa a'⇒bj Ygh
6K 'k Y]hYfY'(\$'A]'')cbYb'9i fc'ni f'J YfZØ[i b["'8Yb'XYb
VY]XYb'h\Ya Uh]gWXYb': ÒfXYffi bXYb']gh'X]Y'j]YfhY
: ÒfXYffi bXY'hYWXbc`c[]YcZZYb"

⇒bj Ygh'6K žXUg'[fØ» hY'Y]bnY`VYhf]YV`]WXY: ÒfXYfdfc[fUa a']b
XYf'; YgW]W hY'6UXYb!K ØfhYa VYf[gž'b]a a h'UV'XYa '&%"
GYdhYa VYf'&\$&&k]YXYf'5bhfÀ[Y'ni f': ÒfXYfi b['j cb
⇒bcj Uh]cbYb'Ybh[Y[Yb": Øf'X]YgYb'5i Zfi Z'ghY\Yb'(\$'A]'')cbYb
9i fc'ni f'J YfZØ[i b["

⇒XYb'j Yf[Ub[YbYb'VY]XYb'⇒\fYb'\Uh'g]WXY⇒bj Ygh'6K 'ni 'Y]bYf
⇒gh]hi h]cb'XYf'⇒bcj Uh]cbgZØfXYfi b['ja '@UbX'Ybhk]W_Y'h"A]WXY
fYi h'gY\ fž'XUgg'VYgcbXYfg'i bgYfY'GhUfh!i dg'i bX'i bgYf
A]hY'ghUbX'XUj cb'dfcZ]h]YfYb ž'VYhcbhY'K]fhgW UZhga]b]ghYf]b
B]WXY'<cZza Y]ghYf!?'fUi h"GY]h'XYa 'GhUfh]j cb'⇒bj Ygh'6K 'ja'⇒\f

&\$&%k i fXYb 'ZUgh%'&\$ \$ '5bfhÀ[Y[YghY`h' ðg[YgUa h'k i fXYb
ØVYf'&&\$ 'A]`]cbYb'9i fc'ZØf'Ni _i bZhgdFc'Y_hY`]b'6UXYb!
K ØfhY'a VYf['j Yf[YVYb"'Fi bX', \$ 'DfcnYbh'U`Yf[YZØfXYfhYb
Dfc'Y_hY`ghUa a Yb'j cb'GhUfh'i dgž'_'Y]bYb'i bX'a]h`YfYb
I bhYfbY\`a Yb'f?A I Ł"

B UW`XYb'a]gg]cbgcf]Ybh]YfhYb': ØfXYfUi Zfi ZYb'ni 'ðbcj Uh]cbYb
ZØf'XYb'?`]a UgW`i hn']a 'YfghYb'E i UfhU`&\$&&'i bX'ni
8][]hU`]g]Yfi b['i bX'?Øbgh]W`Yf'ðhY`][Ybn']a 'nk Y]hYb'E i UfhU`]gh
XYf'_ca a YbXY': ØfXYfUi Zfi ZhYW`bc`c[]YcZYb"' ð'XYf'U_hi Y`
i bg]W`YfYb'k]fhgW`UZh]W`Yb'@U[Y`]gh'Yg'k]W`h][ž'U`Y'6fUbW`Yb
a]hni bY\`a Yb"'K]f'k c`Yb'YXYf'[i hYb'XYY'Y]bY'7\`UbW`[YVYb ž
gc'<cZZa Y]ghYf!?'fUi h"'5bfhÀ[Y'_ØbbYb'I bhYfbY\`a Yb'ghY`Ybž'X]Y
]\fYb'G]mž'Y]bY'B]YXYf'Uggi b['cXYf'Y]bY'6Yhf]YVggh`hY`]b'6UXYb!
K ØfhY'a VYf['\UVYb'cXYf'VYUVg]W`h][Ybž'g]W`Ui ZY]bY'X]YgYf
5fhYb']a '6i bXYg`UbX`Ubni g]YXY`b"

ðbcj Uh]j Y'DfcXi _hYž'8]Ybgh`Y]ghi b[Yb'i bX
; YgW`ÀZhga cXY`Y

8Yf'UbghY\`YbXY'ðj Ygh'6K ': ØfXYfUi Zfi Zgc`k]f_i b[gj c`Y
5bfY]nY'ZØf'GhUfh'i dg'i bX'?A I 'gW`UZZYbž']fY': cfgW`i b[g!'i bX
9bhk]W`_i b[gU_h]j]h`hYb'ni 'Yf\`Ø`Yb'i bX']bbcj Uh]j Y'DfcXi _hYž
8]Ybgh`Y]ghi b[Yb'i bX'; YgW`ÀZhga cXY`Y'gW`bY`Yf'Ub'XYb'A Uf_h
cXYf']bbcj Uh]j Y'DfcnYggY'gW`bY`Yf']b'X]Y'VYhf]YV`]W`Y
I a gYhni b['ni 'Vf]b[Yb"'8 Ug'[]'h'VYgcbXYfg']a '6YfY]W`XYf
k]W`h][Yb'Ni _i bZhghYW`bc`c[]Yb'a]h'[fc»Yb'A Uf_hdchYbn]U`Yb
i bX'ZØf'ðbcj Uh]cbYb'ni f'@Øgi b['[fc»Yf'<YfUi gZc'fXYfi b[Ybž'k]Y
Yhk U'XYa '?']a Uk UbXY`"8 UfØVYf'\]bUi g'gc`X]Y'U_h]j Y
'ccdYfUh]cb'j cb'I bhYfbY\`a Yb'i bX': cfgW`i b[gY]bf]W`hi b[Yb'ni f
VYgW`Yi b][hYb'I a gYhni b['j cb': cfgW`i b[gYf[YVb]ggYb']b
]bbcj Uh]j Y'DfcXi _hYž'8]Ybgh`Y]ghi b[Ybž'; YgW`ÀZhga cXY`Y'i bX
DfcnYggY[Ygh`Af_h'i bX'XUa]h'X]Y'K]f_i b['XYg
Ubk YbXi b[gc'f]Ybh]YfhYb'K]ggYbg!'i bX'HYW`bc`c[]YhfUb'gZYfg
Ui g[YVUi h'k YfXYb"

: Øf'GhUfh'i dg'i bX'?A I '[]Vh'Yg'a]h'X]YgYa ': ØfXYfUi Zfi Z
Yfk Y]hYfhY'A Ø[`]W`_Y]hYbž'[YZØfXYfh'ni 'k YfXYb"'B YVYb'Ui Z'g]Y

ni [YgWk.b]hYbYb`5i gk U\`_f]hYf]Yb`gWk UZh`bi b`X]Y`C dh]cb`ni f
: ÒfXYfi b[`bUWk`XYf`8Y!a]b]a]g!6Y]\`ZYb!J YfcfXbi b[``Y]Wk hYb
Ni [Ub[`ni`UhhfU_h]j Yf`Z]bUb]Y``Yf`i bhYfghØhni b[``6]g`ni`Y]bYf
: ÒfXYfgi a a Y`j cb`&\$`\$`\$`\$`9i fc`g]bX`j YfY]bZUWk hY
6cb]hÀhgbUWk k Y]gY`ni`YfVf]b[Ybž`k Ug`↑ b[Ybž`]bbcj Uh]j Yb`GhUfh!
i dg`a]h`ØV`]Wk Yfk Y]gY`[Yf]b[Yf`5i gghUhi b[`Ub`9][Yb_Ud]hU`
Ybh[Y[Yb_ca a h"

Gc`ghY``Yb`G]Y`Y]bYb`5 bhfU[

Ni f`5 bhfU[ghY``i b[`[]`h`X Ug`Gh]Wk hU[gdf]bn]d``8]Y`Y]b[YfY]Wk hYb
J cf\UVYb`k YfXYb`bUWk`ZYgh[Y`Y[hYb`: ÒfXYf`_f]hYf]Yb`i bX`i bhYf
k YhhVYk YfV`]Wk Yb`; Yg]Wk hgd i b_hYb`VYk YfhYh"

K Y]hYfY`8YhU]`g`i bX`≠Zcfa Uh]cbYb`ni f`5 bhfU[ghY``i b[ž
5i gk U\``i bX`6Yk Yfhi b[`XYf`5 bhfÀ[Y`gck]Y`XYb
: ÒfXYfUi Zfi Zi bX`X]Y`J Yfk U`hi b[gj`c fgWk f]Zh`XYg
K]fhgWk UZhga]b]ghYf]i a g

Ni gÀhn`]Wk`Z]bXYh`ZØf`U``Y`≠bhYfYgg]YfhYb`Ua`i`&\$``C`_hcVYf`&\$&&`Y]b`
K YV!GYa]bUf`ghUhhž`]b`XYa`8YhU]`g`ni a`: ÒfXYfUi Zfi Zi bX`ni f
5 bhfU[gghY``i b[`Yf`_`Àfh`gck]Y`: fU[Yb`VYUbhk cfhYh`k YfXYb"

8 Ug`: ÒfXYfdfc[fUa a`≠j Ygh`6K

8 Ug`A]b]ghYf]i a`ZØf`K]fhgWk UZhž`5fVY]hi bX`Hci f]ga`i`g`\Uh`Ua`i`%) "
»bi Uf`&\$&%`≠j Ygh`6K`U`g`X Ug`[fØ» hY`VfUbWk YbcZYbY
Y]bnY`VYhf]YV`]Wk Y`: ÒfXYfdfc[fUa a`]b`XYf`; YgWk]Wk hY`6UXYb!
K ØfhY a VYf[g`cZZ]n]Y``[YghUfhYh`": Øf`: ÒfXYfa U» bU`a Yb`ghY`Yb
V]g`9bXY`&\$&&]bg[YgUa`hV]g`ni`" \$\$`A]``]cbYb`9i fc`Ui g`XYf
FØW`U[Y` Ni`_i bZhg`UbX`6K`i`GhÀf`Yf`Ui g`XYf`?f]gY`ni f
J YfZØ[i b[``A]h`6YgWk`i gg`XYf`@UbXYgfY[]Yfi b[`j`ca`i`&+``ž``]`&\$&%
k i fXY`ZYgh[Y`Y[hž`≠j Ygh`6K`U`g`≠bcj Uh]cbgZØfXYfdfc[fUa a
Zcfhni gWk fY]VYb"

GY]h`Yf`k i fXYb`ei UfhU`gk Y]gY`hYWk bc`c[]YcZYbY`i bX
a]gg]cbgcf]Ybh]YfhY`: ÒfXYfUi Zfi ZY`j YfØZYb]h`]Wk hž`YhnhYfY`ni
≠bcj Uh]cbYb`ZØf`XYb`?`]a UgWk i hn`gck]Y` 8][]hU`]g]Yfi b[`i bX

? Øbgh]WXY' ðhY`][Ybn " 5b'X]YgY'gW`]Y» hg]WXYf` \]Yf
VYgW f]YVYbY'hYW.bc`c[]YcZYbY': ÒfXYfUi Zfi Z'Ub""9]b'k Y]hYfYf
a]gg]cbgcf]Ybh]YfhYf': ÒfXYfUi Zfi Z']gh]a 'j]YfhYb'E i UfhU``&\$&&
j cf[YgY\Yb"

ðgd]f]Yfhj cb '@UbXYgfY[]Yfi b['6K

8YhU]`g

6Ygi WXYb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY